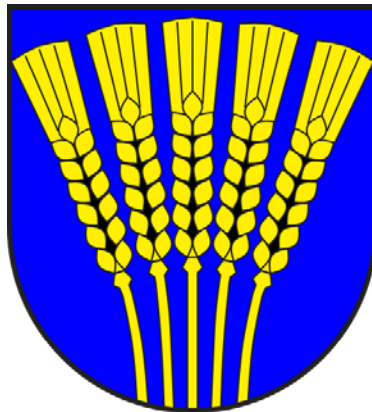


VSCHINAUNCHA DA S-CHANF



LEDSCHA DA SCOULA

As basand sün l'artichel 20 da la ledscha davart las scoulas populeras dal chantun
Grischun (ledscha da scoula) dals 21 marz 2012

Decis uschè in radunanza cumünela dals **20 avuost 2014**

Il president cumünel

D. Campell

L'actuar

D. Schwenninger

Appuvo dal departamaint d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient tenor decret
dal deparamaint dals **29 avuost 2014**

Il schef:

M. Jäger

I. Disposiziuns generelas

Art. 1

¹La vschinauncha da S-chanf maina in fuorma d'üna scoula da di üna scoulina ed üna scoula primara da la prüma fin la sesevla classa. S-chelins da scoula

²Per minch'iffaunt es la frequentaziun da la scoulina obligatorica. Scoulina

³Il s-chelin ot cun scoula reela e scoula secundara vain mno dal consorzi da scoula „La Plaiv Suot Funtauna Merla“ (SFM), al quël fo part eir S-chanf. La Plaiv SFM regla la gestiun da quistas scoulas in tschantamaints correspundents. La vschinauncha da S-chanf po as parteciper ad üna scoula da pedagogia curativa seguond contrat speciel. S-chelin ot

Art. 2

Denominaziuns da persunas, funcziuns e professiuns in quista ledscha as refereschon a tuots duos sex, per quaut cha nu resulta ünguott'oter dal sen da constituziun. Egualedad da las schlattas

Art. 3

Cun la mera d'ameglrer la scoula e da raziunaliser la gestiun, po la vschinauncha s'unir ad üna cumünauncha da scoulas. Consorziis

Art. 4

La lingua d'instrucziun scritta e discurrida es in regla rumauntsch puter. La vschinauncha po sustegner la traducziun da mezs d'instrucziun in rumauntsch puter. Lingua d'instrucziun

Art. 5

¹La düreda da l'an da scoula es regleda illa ledscha chantunela da scoula. Düreda an da scoula

²Tenor cunvegna ed in coordinaziun culs cussagls da scoula da la regiun decida il cussagl da scoula davart il plan d'instrucziun e da vacanzas. Vacanzas nu paun surpasser desch eivnas in fila. Il temp d'instrucziun düra minch'eivna in regla tschinch dis, da lündeschdi fin venderdi.

Art. 6

¹Mincha scolar stu ir punctuel- e regulermaing a scoula e nu po rester davent da scoula sainza s-chüsa valabla. Absenzas

²Scu s-chüsas valablas velan:

- a. malatia dal scolar
- b. situaziun familiera difficila tres malatia da confamiliers
- c. mort d'ün confamilier u d'ün stret paraint

d. visitas tal meidi u daintist, scha nu sun pussibels oters termins

³Mincha scolar ho a dispusiziun d'uraunt l'an da scoula 3 dis da joker, voul dir, 3 dis d'absenza da la scoula sainza motivaziun speciela. L'orientaziun pels dis da joker es da fer in scrit a la magistraglia almain 2 dis aunz il di da joker. Il prüm e l'ultim di da scoula scu eir d'uraunt occurrenz as da scoula, inua cha tuot ils scolars as participeschan, nu paun gnir retrats ils dis da jokers.

Occurrenz
specielas

⁴La partecipaziun al cortegi ed al bal da Chalandamarz scu eir al Bös-chin es obligatoria. L'organisaziun dal Chalandamarz vain regleda in ün muossavia chi vain decreto dal cussagl da scoula.

Art. 7

Oblig d'ir a
scoula, lö da
scoula,
instrucziun
gratuita

L'oblig dad ir a scoula, il lö da scoula scu eir l'instrucziun gratuita as drizzan tenor il dret chantunel.

Art. 8

Uras da bloc

La vschinauncha garantescha las uras da bloc prescrittas dal chantun sül s-chelin da scouline e sül s-chelin primar.

Art. 9

Structuras dal
di

La scoula da di as drizza tenor il regulativ correspondent.

Art. 10

Ulteriuras
spüertas

¹In cas da bsögn po la vschinauncha s-chaffir ulteriuras spüertas scu p. ex. lavur sociela.

²In cas da bsögn vegnan creedas spüertas specielas per scolars cun talents particulers.

Art. 11

Imfüras da
pedagogia
speciela
simplas

La vschinauncha es cumpetenta per la dispusiziun e realisaziun da las imfüras da pedagogia speciela simplas.

Art. 12

Taxaziun,
promoziun ed
admissiun

La taxaziun scu eir la promoziun e l'admissiun dals scolars succeda tenor dret chantunel.

Art. 13

Las controllas obligatorias tal meidi e daintist da scoula vegnan pajedas da la vschinauncha. Vi dals cuosts da trattamaint da daints d'uraunt il temp da scouline e da scoula da la 1. fin 9evla classa surpiglia la vschinauncha üna part dals cuosts tenor il reglamaint regard la chüra da daints in scoula.

Visitas da
meidi e
chüra da
daints

II. Dret formel

Art. 14

¹Las personas d'instrucziun sun impieghedas da la vschinauncha. Lur dovairs in quista funcziun sun specifichos illa ledscha chantunela da scoula. L'uorden chantunel davart la salarisaziun dals magisters fuorma üna part integrela dal contrat da servezzan individuel. Per occupaziuns secundaras es da drizzer la dumanda al cussagl da scoula.

Relaziun
d'ingascha-
maint

²La relaziun d'ingaschamaint da las personas d'instrucziun vain stabilida tres ün contrat in scrit da dret public ed observand il dret chantunel.

Art. 15

¹La magistraglia fuorma ün collegi chi vain rapreschanto tres il mneder da scoula invers las autoriteds. La magistraglia, insembel cul cussagl da scoula, sustegna ils genituors ill'educaziun dals iffaunts.

Dovairs

²Ils magisters reglan cas disciplinarics pü ligers.

³Ils magisters sun in dovair d'annunzcher a temp al mneder da scoula absenzas per conferenzas, cuors obligatorics, servezzan militer. Per cuors facultativs u absenzas per oters motivs stöglian ils magisters dumander ün permiss ouravaunt. Il cussagl da scoula decida, scha'l temp manchanto stu gnir cumpenso u na. Ils magisters orienteschan a temp al mneder da scoula ed als genituors sur d'excursiuns d'ün di inter, viedis da scoula u oters arrandschamaints.

III. Mneder da scoula

Art. 16

La scoula primara dispuona d'ün mneder da scoula chi'd es la persuna da contact traunter la magistraglia e'l cussagl da scoula e chi ho la cumpetenzza e l'oblig d'exeguir las lezchas surdedas seguond il quadern da dovairs. Quist quadern da dovairs fuorma üna part integrela dal contrat da servezzan individuel.

Mneder da
scoula

IV. Cussagl da scoula

Art. 17

¹Il cussagl da scoula as cumpuona da trais commembers. Il depüto dal decasteri scoulas, es automaticamaing president dal cussagl da scoula, scha'l cussagl da scoula nu's constituescha svess.

Organisaziun
da las tschan-
tedas

²Il cussagl da scoula nominescha ün cusglier chi fo part al cussagl da scoula da la Plaiv SFM. Il cusglier chi fo part al cussagl da scoula da la Plaiv orientesch' il cussagl da scoula sur da las trattativas da quel gremi.

³Las tschantedas dal cussagl da scoula staun gnir mnedas in lingua rumauntsch puter.

Art. 18

Presidi

¹Il president dal cussagl da scoula rapreschainta il cussagl da scoula vers l'exteriur, prepara las trattativas dal cussagl da scoula e pissera per la realisaziun da las decisiuns trattas.

²In cas urgiants chi tuochan illa sfera da cumpetenzza dal cussagl da scoula piglia el las imsüras necessarias.

Art. 19

Eleccziun e remuneraziun

Duos commembers dal cussagl da scoula vegnan elets illas tschernas cumünelas. Els vegnan remuneros seguond il reglamaint da salarisaziun dals funcziunaris cumünels.

Art. 20

Convocaziun e protocol

¹Il cussagl da scoula vain convocho dal president dal cussagl da scoula adüna cur cha las fatschendas pretendan que u sch'ün commember dal cussagl da scoula giavüscha que.

²A las tschantedas dal cussagl da scoula paun gnir consultedas in cas da bsögn ulteriuras persunas cun vusch consultativa.

³Las decisiuns haun da gnir protocolledas in lingua rumauntsch puter. Zieva l'approvaziun vegnan ils protocols suottascrits dal president e da l'actuar.

Art. 21

Il cussagl da scoula es Abel da decider, scha 2 commembers sun preschaints.

Abilitateda decider

Art. 22

¹Il cussagl da scoula maina e survaglia la scoula ed executescha la legislaziun chantunela e cumünela. El accumplescha tuot las incumbenzas sül sector da scoula chi nu sun attribuidas tres decrets chantunels u cumünels ad ün'otra autorited u instanza.

Oblig e cumpetenzas

²El ho surtuot ils seguaints dovairs:

- a. decider davart l'anticipaziun resp. la suspensiun da l'entreda i'l s-chelin da scoulina ed i'l s-chelin primar;
- b. decider davart la cuntinuaziun da l'an da scoula in ün'otra classa in cas ch'ün iffaunt es surdumando;
- c. decider davart sursaglier üna classa;
- d. decider davart ulteriuras spüertas per iffaunts da lingua estra;

- e. decider davart la dispusiziun e l'aboliziun d'imsüras da pedagogia speciela simplas;
- f. decider davart l'exclusiun da scoula d'ün iffaunt düraunt il temp da scoula obligatoric;
- g. decider davart relascher antecipedamaing ün iffaunt il pü bod zieva och ans da scoula obligatorics;
- h. decider davart la frequentaziun d'ulteriurs ans da scoula zieva avair accumulieu il temp da scoula obligatoric;
- i. decider davart l'exclusiun da scoula düraunt la frequentaziun postobligatorica da la scoula;
- j. decider davart l'admissiun d'ün iffaunt d'ün oter purteder da scoula scu eir davart la taxa da scoula;
- k. fixer las vacanzas – cun excepziun da las vacanzas d'utuon e da Nadel – in cunvegna e coordinaziun culs cussagls da scoula da la region scu eir declarer scu obligatoricas occurrenzias specielas da la scoula chi haun lö düraunt zievamezdis libers u sandas;
- l. decreter ün reglamaint davart absenzas e congedis;
- m. decreter ün uorden disciplinar;
- n. impiegher e licenzcher la magistraglia e propuoner ün mneder da scoula a maun dal cussagl cumünel,
- o. decreter ün quadern da dovairs pel mneder da scoula;
- p. decreter ün reglamaint davart la furnaziun supplementaria e'l congedi per la furnaziun supplementaria da las persunas d'instrucziun e dal mneder da scoula i'l ram dal reglamaint cumünel,
- q. chastier cuntravenziuns cunter l'art. 68 da la ledscha chantunela da scoula;
- r. propuoner il meidi da scoula ed il daintist da scoula a mauns dal cussagl cumünel;
- s. preparar il preventiv per la scoula e suottametter quel al cussagl cumünel;
- t. regard spaisas extraordinarias ho il cussagl da scoula la cumpetenzza maximela fin a fr. 5'000.00 l'an;
- u. regler greivs cas disciplinarics;
- v. mincha cusglier es oblio da fer regulermaing visitas in scoula;
- w. ulteriuras lezchas paun gnir delegedas.

V. Genituors e scolars

Art. 23

L'oblig da frequenter la scoula es definieu tenor ledscha chantunela da scoula correspudenta. Düreda da la scoula

Art. 24

¹ Ils genituors sun respunsabels cha lur iffaunts frequaintan regulermaing l'instrucziun ed as suottamettan a las dispusiziuns da l'uorden da disciplina. Disciplina

²Ils scolars stöglian der chüra da la chesa e dal materiel da scoula. Abüs u adöver exagero da materiel da scoula po gnir miss in quint als genituors. Dürant las posas stöglian ils scolars gnir survaglios almain d'ün magister.

VI. Sgüraunzas

Art. 25

Sgüraunzas La vschinauncha conclüda las sgüraunzas prescrittas per scolars e magisters confuorm a la ledscha chantunela. La vschinauncha es autoriseda da conclüder eir otras sgüraunzas chi dvaintan necessarias.

VII. Giurisdicziun

Art. 26

Via leghela ¹Cunter dispusiziuns e decisiuns da las personas d'instrucziun, dal mneder da scoula e dal president dal cussagl da scoula in fats da scoula po gnir fat recuors infra desch dis al cussagl da scoula.

²Cunter dispusiziuns e decisiuns dal cussagl da scoula in fats da scoula po gnir fat recuors infra desch dis al departamaint d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambiant, premiss cha la ledscha chantunela da scoula nu determinescha ünguott'oter.

³Cunter decisiuns d'attribuziun negativas e dispusiziuns concernent na-promoziun resp. promoziun po gnir fat recuors infra desch dis a l'uffizi per la scoula populera e'l sport. L'uffizi po prevzair üna procedura speciela per taxer ils recuors.

VIII. Dispusiziun finela

Art. 27

¹Quista ledscha da scoula aintra in vigur zieva l'approvaziun da la radunanza cumünela e zieva l'approvaziun tres il departamaint d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambiant retroactiv süls 1. avuost 2014 ed abolischa l'uorden da scoula dals 16 lügl 2008.

Vigur

²As referind a las elecziuns da las autoriteds cumünelas dal november 2013 vain fixeda la constituziun dal nouv cussagl da scoula pel prossem trienni süls 1. schner 2017.

Dispusiziun
transitoria